MSK Kids

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Chloral Hydrate

Этот документ, предоставленный UpToDate® Lexidrug™, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

Торговые наименования: Канада

Chloral Hydrate Odan

Предупреждение

- Этот препарат является бензодиазепином. Применение бензодиазепинов одновременно с опиоидами приводило к очень тяжелым побочным эффектам. Наблюдавшиеся побочные эффекты включали замедление или затруднение дыхания, а также летальные исходы. К опиоидам относятся такие препараты, как кодеин, оксикодон и морфин. Опиоиды используются для лечения боли, а некоторые из них – для лечения кашля. Проконсультируйтесь с врачом.
- Если Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат с опиоидом, немедленно обратитесь за медицинской помощью, если Ваш ребенок чувствует сильную сонливость или головокружение, если у Вашего ребенка замедленное, поверхностное или затрудненное дыхание, или если Ваш ребенок теряет сознание. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если Ваш ребенок не откликается, не отвечает или не реагирует обычным образом, или если он спит и не просыпается.

- Бензодиазепины могут подвергнуть вашего ребенка риску расстройства, связанного с употреблением наркотиков. Неправильное использование или злоупотребление этим препаратом может привести к передозировке или смерти, особенно при использовании вместе с некоторыми другими препаратами, алкоголем или наркотиками. Расстройство, связанное с употреблением наркотиков, может возникнуть, даже если ваш ребенок применяет этот лекарственный препарат в соответствии с указаниями врача. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вашего ребенка наблюдаются изменения в настроении или поведении, суицидальные мысли или действия, судороги или проблемы с дыханием.
- За вашим ребенком будут внимательно наблюдать, чтобы убедиться, что он не злоупотребляет этим препаратом и у него не развиваются расстройства, связанные с употреблением наркотиков.
- Бензодиазепины могут вызывать зависимость. Снижение дозы или внезапное прекращение приема этого лекарственного препарата может вызвать синдром отмены. Это может быть опасным для жизни. Риск зависимости и синдрома отмены увеличивается при длительном приеме ребенком данного препарата или при приеме его в высоких дозах. Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем снизить дозу или прекратить давать этот препарат. Необходимо следовать указаниям врача. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вашего ребенка возникли проблемы с контролем движений тела, судороги, появились или стали более тяжелыми изменения поведения или настроения, такие как депрессия или мысли о самоубийстве, мысли о причинении вреда кому-либо, галлюцинации (видение или слуховое восприятие несуществующих вещей), потеря контакта с реальностью, бестолковые движения или разговоры, или любые другие побочные эффекты.
- Иногда симптомы отмены могут длиться от нескольких недель до более чем 12 месяцев. Сообщите своему врачу, если у вашего

ребенка наблюдаются беспокойство; проблемы с памятью, обучением или концентрацией внимания; проблемы со сном; жжение, онемение или покалывание; слабость; тремор; подергивание мышц; звон в ушах или любые другие побочные эффекты.

Для чего используется этот лекарственный препарат?

- Применяется для лечения расстройств сна.
- Применяется для уменьшения тревожности и улучшения сна перед хирургической операцией.
- Применяется для облегчения боли после операции.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный лекарственный препарат?

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у Вашего ребенка имеются любые из перечисленных ниже проблем со здоровьем: Заболевание почек, заболевание печени, проблемы с пищеводом, такие нарушения со стороны желудка или кишечника, как воспаление, язвы или раздражение.
- Если у Вашего ребенка нарушения со стороны сердца.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах

и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Если ребенок применяет снотворные препараты каждую ночь более нескольких недель, их эффективность может снижаться. Развивается так называемая толерантность к препарату. Давайте снотворные препараты ребенку только в течение короткого периода времени. При сохранении у ребенка расстройства сна обратитесь к врачу.
- Проследите за тем, чтобы ребенок не выполнял задания или виды деятельности, требующие внимательности, пока Вы не увидите, как действует данный лекарственный препарат на Вашего ребенка. Сюда относятся езда на велосипеде, занятия спортом или использование таких предметов, как ножницы, газонокосилка, электросамокат, игрушечная машинка или моторные средства передвижения. На следующий день после приема данного лекарственного препарата Ваш ребенок может чувствовать сонливость. Проследите за тем, чтобы Ваш ребенок избегал таких занятий или видов деятельности, пока он окончательно не придет в бодрствующее состояние.
- Алкоголь может взаимодействовать с данным лекарственным препаратом. Следите за тем, чтобы ребенок не употреблял алкоголь.
- Проконсультируйтесь с врачом вашего ребенка, перед тем, как он будет употреблять марихуану, другие формы каннабиса, рецептурные или безрецептурные препараты, которые могут замедлить действия

вашего ребенка.

- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.
- При приеме этого препарата могут возникать головокружение, сонливость и ощущение нарушения равновесия. Это может привести к падению, которое может стать причиной переломов костей. Риск падения выше у слабых или немощных людей. Со всеми вопросами обращайтесь к лечащему врачу.
- Если пациент — ребенок, используйте этот препарат с осторожностью. У детей риск возникновения некоторых побочных эффектов может быть более высоким.

Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка грудью:

- Проконсультируйтесь с врачом, если ваша дочь беременна, забеременела или кормит ребенка грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вашей дочери и ее ребенка.

О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь,

необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Сильная боль в животе.
- Спутанность сознания.
- Двигательные нарушения у Вашего ребенка.
- Высокая температура, озноб или боль в горле.
- Сильное головокружение или обморок.
- Ощущение ненормального сердцебиения.
- Кошмары.
- Лунатизм.
- Затрудненное, медленное или поверхностное дыхание.
- Трудности с ходьбой.

Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Головокружение.
- Сонливость на следующий день.
- Диарея, расстройство желудка или рвота.
- Газообразование.
- Неприятный вкус во рту у ребенка.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с

врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Как лучше всего давать этот лекарственный препарат?

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

Для всех целей применения данного препарата:

- Следует отмерять дозы жидкого препарата с осторожностью. Используйте дозатор, продающийся вместе с лекарством. Если дозатор не предусмотрен в упаковке, попросите у фармацевта средство для дозирования этого препарата.
- Этот препарат можно смешивать с $^1/_2$ стакана воды, фруктового сока или имбирного эля.

Для сна:

- Если Вы даете данный препарат ребенку в качестве снотворного, давайте его за 15–30 минут до отхода ко сну.
- Не давайте данный лекарственный препарат своему ребенку, пока он не выспится ночью (не менее 7–8 часов) и не будет снова готов к активной деятельности.

При приеме данного препарата от боли:

- Давайте этот препарат после приема пищи.

Что делать, если мой ребенок пропустит прием дозы лекарственного препарата?

Для сна:

- Если ребенок принимает препарат регулярно, дайте ему пропущенную дозу сразу, как только Вы об этом вспомнили.

- Если после приема пропущенной дозы Ваш ребенок не сможет полноценно поспать (в течение не менее 7 часов), пропустите непринятую дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенка.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.
- В большинстве случаев данный препарат применяется по мере необходимости. Не давайте ребенку препарат чаще, чем прописал врач.

При приеме данного препарата от боли:

- Вашему ребенку не следует принимать пропущенную дозу, дайте ему/ей следующую дозу вовремя.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.

Перед хирургическим вмешательством:

- Свяжитесь с врачом Вашего ребенка, чтобы выяснить ход дальнейших действий.

Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?

- Хранить при комнатной температуре в защищенном от света месте. Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Не замораживайте.
- Храните этот препарат в защищенном месте, невидимом и недоступном для детей, и вне доступа других людей. В качестве защищенного места хранения препарата может выступать ящик или помещение, которые закрываются на ключ. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или

препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

Общие сведения о лекарственных препаратах

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

Использование информации потребителем и ограничение ответственности

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых

врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Дата последнего пересмотра

2022-07-21

Авторское право

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2026. Все права защищены.

Если у вас есть вопросы или опасения, позвоните своему медицинскому сотруднику. Специалист вашей лечащей команды ответит на звонок с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00 В другое время вы можете оставить сообщение или поговорить с другим врачом центра MSK. Вы всегда можете связаться с дежурным врачом или медсестрой/медбратом. Если вы не знаете, как связаться со своим медицинским сотрудником, позвоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center